

法規名稱："COORDINATION ARRANGEMENT BETWEEN THE TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL REPRESENTATIVE OFFICE IN THE UNITED STATES AND THE AMERICAN INSTITUTE IN TAIWAN FOR COORDINATION REGARDING NORMAL OPERATIONS AND SPECIAL UPLINK OPERATIONS FOR THE FORMOSAT-3 SATELLITE SYSTEM" PROPOSED EXTENSION (WITH AMENDMENTS)

簽訂日期：民國 105 年 01 月 12 日

生效日期：民國 104 年 06 月 30 日

Representative Shen, Lyushun

Taipei Economic and Cultural Representative Office

in the United States

4201 Wisconsin Ave, NW

Washington, DC

January 12, 2016

Dear Representative Shen:

I am writing to you to propose the extension and amendment of the Coordination Arrangement Between the American Institute in Taiwan and the Taipei Economic and Cultural Representative Office in the United States for Coordination Regarding Normal Operations and Special Uplink Operations for the Formosat-3 Satellite System, signed on June 4, 2008, and November 7, 2008 (the "Coordination Arrangement"). The Coordination Arrangement provides technical guidelines for coordination with TECRO, through its designated representative, the National Space Organization of Taiwan (NSPO), regarding NSPO's FORMOSAT-3 satellite system, to prevent unacceptable interference to the missions of AIT's designated representative, the National Aeronautics and Space Administration (NASA). Mutual areas of interest for coordination regarding operations for the FORMOSAT-3 satellite system, to prevent unacceptable interference to NASA's missions, include normal operations of

the FORMOSAT-3 satellite system and “ special uplink operations ” performed by NSPO for the FORMOSAT-3 satellite system.

It has come to our attention that additional coordination and cooperation regarding NSPO ’ s FORMOSAT-3 satellite system is required beyond the current expiration date of June 30, 2015.

Therefore, AIT proposes, pursuant to Article IX of the Coordination Arrangement, to extend the duration of the Coordination Arrangement until June 30, 2025, or until the FORMOSAT-3 satellite system is deactivated, whichever comes first. Additionally, AIT proposes to amend the Coordination Arrangement as follows:

(1) By replacing Article I with the following amended Article I:

This Coordination Arrangement between the American Institute in Taiwan (AIT) and the Taipei Economic and Cultural Representative Office in the United States (TECRO) provides a framework by which AIT, through its designated representative, the National Aeronautics and Space Administration (NASA), can provide technical guidelines to and coordinate with TECRO, through its designated representative, the National Space Organization (NSPO) of Taiwan, regarding NSPO ’ s FORMOSAT-3 satellite system, to prevent unacceptable interference to the Earth and Space Science missions of AIT ’ s designated representative (NASA), as well as to other agencies of the authorities represented by AIT, from transmissions during normal operations of the FORMOSAT-3 satellite system and during “ special uplink operations ” performed by TECRO ’ s designated representative, NSPO, for the FORMOSAT-3 satellite system.

(2) By adding the phrase “, or other agencies of the

authorities represented by AIT ” following “ satellite systems of AIT ’ s designated representative, NASA ” in the sixth line of Article IV; and

- (3) By adding the phrase “, or other agencies of the authorities represented by AIT ” following “ satellite systems of AIT ’ s designated representative, NASA ” at the end of Article V.

If the foregoing proposals are acceptable to TECRO, I propose that this letter and your letter in reply shall constitute an agreement to extend and amend the Coordination Arrangement, which shall be effective on the date of your letter in reply.

Sincerely,

Joseph R. Donovan Jr
Managing Director
American Institute in Taiwan

Mr. Joseph R. Donovan Jr

Managing Director

American Institute in Taiwan

1700 North Moore Street, 17th Floor

Arlington, VA 22209

January 12, 2016

Dear Managing Director Donovan:

In reply to your letter, I am writing to you to express my

concurrence on the proposed extension and amendment of the Coordination Arrangement Between the Taipei Economic and Cultural Representative Office in the United States and the American Institute in Taiwan for Coordination Regarding Normal Operations and Special Uplink Operations for the Formosat-3 Satellite System, signed on June 4, 2008, and November 7, 2008 (the “ Coordination Arrangement ”). The Coordination Arrangement provides technical guidelines for coordination with TECRO, through its designated representative, the National Space Organization of Taiwan (NSPO), regarding NSPO ’ s FORMOSAT-3 satellite system, to prevent unacceptable interference to the missions of AIT ’ s designated representative, the National Aeronautics and Space Administration (NASA). Mutual areas of interest for coordination regarding operations for the FORMOSAT-3 satellite system, to prevent unacceptable interference to NASA ’ s missions, include normal operations of the FORMOSAT-3 satellite system and “ special uplink operations ” performed by NSPO for the FORMOSAT-3 satellite system.

The expiration date of the Coordination Arrangement was June 30, 2015. TECRO agrees to AIT ’ s proposal to extend the duration of the Coordination Arrangement until June 30, 2025, or until the FORMOSAT-3 satellite system is deactivated, whichever comes first.

Additionally, TECRO agrees to AIT ’ s proposal to amend the Coordination Arrangement as follows:

(1) by replacing Article I with the following amended Article I:

This Coordination Arrangement between the Taipei Economic and Cultural Representative Office in the United States (TECRO) and the American Institute in Taiwan (AIT) provides a framework by which TECRO, through its designated representative, the National Space Organization (NSPO) of

Taiwan, can receive technical guidelines from and coordinate with AIT, through its designated representative, the National Aeronautics and Space Administration (NASA), regarding NSPO ' s FORMOSAT-3 satellite system, to prevent unacceptable interference to the Earth and Space Science missions of AIT ' s designated representative (NASA), as well as to other agencies of the authorities represented by AIT, from transmissions during normal operations of the FORMOSAT-3 satellite system and during “ special uplink operations ” performed by TECRO ' s designated representative, NSPO, for the FORMOSAT-3 satellite system.

- (2) by adding the phrase “, or other agencies of the authorities represented by AIT ” following “ satellite systems of AIT ' s designated representative, NASA ” in the sixth line of Article IV; and
- (3) by adding the phrase “, or other agencies of the authorities represented by AIT ” following “ satellite systems of AIT ' s designated representative, NASA ” at the end of Article V.

TECRO agrees that this reply letter and your proposal letter shall constitute an agreement to extend and amend the Coordination Arrangement, which shall be effective on the date of this reply letter and apply retroactively to the expiration of the Coordination Arrangement on June 30, 2015.

Sincerely,

James K. J. Lee
Deputy Representative
Taipei Economic and Cultural Representative Office
in the United States